

高等医药院校教材

医古文

(供中医、中药、针灸专业用)

主编 段逸山 副主编 赵辉贤

上海科学技术出版社

1975.12.2

高等医药院校教材

医 古 文

(供中医、中药、针灸专业用)

主 编	段逸山
副主编	赵辉贤
编 委	郑孝昌 钱超尘
	崔仲平 刘奕超

上海科学技术出版社



B 147241

高等医药院校教材

医 古 文

(供中医、中药、针灸专业用)

主编 段逸山 副主编 赵辉贤

上海科学技术出版社出版

(上海瑞金二路450号)

新华书店上海发行所发行 上海中华印刷厂印刷

开本 787×1092 1/16 印张 25.25 字数 604,000

1984年8月第1版 1984年8月第1次印刷

印数 1—55,000

统一书号: 14119·1686

定价: 2.95元

前 言

由国家组织编写并审定的高等中医院校教材从初版迄今已历二十余年。其间曾进行了几次修改再版,对系统整理中医药理论、稳定教学秩序和提高中医教学质量起到了很好的作用。但随着中医药学的不断发展,原有教材已不能满足并适应当前教学、临床、科研工作的需要。

为了提高教材质量,促进高等中医药教育事业的发展,卫生部于一九八二年十月在南京召开了全国高等中医院校中医药教材编审会议。首次成立了全国高等中医教材编审委员会,组成32门学科教材编审小组。根据新修订的中医、中药、针灸各专业的教学计划修订了各科教学大纲。各学科编审小组根据新的教学大纲要求,认真地进行了新教材的编写。在各部门教材的编写过程中,贯彻了一九八二年四月卫生部在衡阳召开的“全国中医医院和高等中医教育工作会议”的精神,汲取了前几版教材的长处,综合了各地中医院校教学人员的意见;力求使这套新教材保持中医理论的科学性、系统性和完整性;坚持理论联系实际的原则;正确处理继承和发扬的关系;在教材内容的深、广度方面,都从本课程的性质、任务出发,注意符合教学的实际需要和具有与本门学科发展相适应的科学水平;对本学科的基础理论、基本知识和基本技能进行了较全面的阐述;同时又尽量减少了各学科间教材内容不必要的重复和某些脱节。通过全体编写人员的努力和全国中医院校的支持,新教材已陆续编写完毕。

本套教材计有医古文、中国医学史、中医基础理论、中医诊断学、中药学、方剂学、内经讲义、伤寒论讲义、金匮要略讲义、温病学、中医各家学说、中医内科学、中医外科学、中医儿科学、中医妇科学、中医眼科学、中医耳鼻喉科学、中医伤科学、针灸学、经络学、俞穴学、刺灸学、针灸治疗学、针灸医籍选、各家针灸学说、推拿学、药用植物学、中药鉴定学、中药炮制学、中药药剂学、中药化学、中药药理学等三十二门。其中除少数教材是初次编写者外,多数是在原教材,特别是在二版教材的基础上充实、修改而编写成的。所以这套新教材也包含着前几版教材编写者的劳动成果在内。

教材是培养社会主义专门人才和传授知识的重要工具,教材质量的高低直接影响到人才的培养。要提高教材的质量,必须不断地予以锤炼和修改。本套教材不可避免地还存在若一些不足之处,因而殷切地希望各地中医药教学人员和广大读者在使用过程中进行检验并提出宝贵意见,为进一步修订作准备,使之成为科学性更强、教学效果更好的高等中医药教学用书,以期更好地适应我国社会主义四化建设和中医事业发展的需要。

全国高等中医教材编审委员会

一九八三年十二月

编写说明

本教材在中央卫生部直接领导下，由全国高等医药院校中医教材编审委员会《医古文》编写组编写，供全国高等医药院校中医、中药、针灸等专业使用。分上下两编。上编为文选，收录医学古文六十篇，普通古文三十篇，计九十篇。医学文选收在中国医学发展史上有过较大贡献的医药学家的作品及其他有关医药学的文章，包括医学文献、医家传记、医著序文、医学论文以及医案、医话等，以语言比较规范、词汇相对丰富、医理尚属浅近为选文原则，按体裁分为六个单元，同一单元的文选依时代先后排列。普通古文主要选收历代名篇，以先秦两汉为主，另为一个单元。每篇文章之后，附有该文中出现的重点单词词头若干，供教学时参考。此外，设计练习题七组，分附于各单元之后，供各院校选用。下编为古汉语基础知识，内容包括工具书、汉字、词汇、语法、句读、训诂、辨译、修辭、古代文化常识等九章，既有基础理论，又有一般常识，以帮助学生提高阅读古医书的能力。书后附有简繁体对照表、异体字整理表。

本教材在编写过程中，得到各兄弟院校的支持。上海中医学院医古文教研室唐耀同志，从文选的选材、注释，直至定稿，曾协助我们做了大量的工作，并承担了三十三篇文选的编写任务。南京中医学院文史教研组黄剑明同志，从教学大纲的制订，到教材的编写，也担当了一些任务。华东地区七校，曾受卫生部委托，召开了教学大纲的编写会议，为本教材的编写奠定了良好的基础。特在此一并表示感谢。

由于时间仓促，编者水平所限，本教材可能存在不少问题，请各院校在使用过程中总结经验，提出意见，并希望广大读者批评指正，以便进一步修订提高。

《医古文》编写组

一九八三年七月

目 录

上编 文 选

一、医师章	《周礼》	(1)
二、秦医缓和	《左传》	(3)
三、《素问》三则	《素问》	(6)
四、《灵枢》三则	《灵枢》	(9)
五、解蔽	《荀子》	(11)
六、尽数	《吕氏春秋》	(14)
七、精神训	《淮南子》	(16)
八、楚惠王吞蛭辨	王 充	(19)
练习一		(20)
九、扁鹊仓公列传	司马迁	(23)
十、华佗传	陈 寿	(30)
十一、郭玉传	范 曄	(35)
十二、宋清传	柳宗元	(36)
十三、孙思邈传	《新唐书》	(38)
十四、东垣老人传	硯 坚	(40)
十五、丹溪翁传	戴 良	(43)
十六、李时珍传	顾景星	(47)
十七、徐灵胎先生传	袁 枚	(51)
练习二		(55)
十八、七发	枚 乘	(58)
十九、思贤	王 符	(64)
二十、养生论	嵇 康	(67)
二十一、道意	葛 洪	(72)
二十二、神灭论	范 缜	(74)
二十三、与崔连州论石钟乳书	柳宗元	(80)
二十四、表医者郭常	沈亚之	(83)
二十五、述医	姜鼎臣	(85)
二十六、赠医师葛某序	宋 濂	(87)
二十七、赠医师何子才序	高 启	(89)
二十八、与薛寿鱼书	袁 枚	(91)
练习三		(93)
二十九、大医精诚	孙思邈	(96)

三十、汗下吐三法该尽治病论·····	张从正 (99)
三十一、标幽赋·····	窦汉卿 (102)
三十二、不治已病治未病论·····	朱震亨 (107)
三十三、张仲景伤寒立法考·····	王 履 (106)
三十四、诸医论·····	吕 复 (110)
三十五、不失人情论·····	李中梓 (113)
三十六、病家两要说·····	张介宾 (116)
三十七、小儿则总论·····	张介宾 (119)
三十八、用药如用兵论·····	徐大椿 (120)
三十九、《理渝骈文》二则·····	吴尚先 (122)
练习四·····	(124)
四十、《汉书·艺文志》序及方技略·····	班 固 (127)
四十一、《伤寒论》序·····	张 机 (130)
四十二、《脉经》序·····	王 熙 (133)
四十三、《甲乙经》序·····	皇甫谧 (134)
四十四、《新修本草》序·····	孔志约 (137)
四十五、《黄帝内经素问注》序·····	王 冰 (140)
四十六、《良方》自序·····	沈 括 (144)
四十七、《本草纲目》原序·····	王世贞 (147)
四十八、《类经》序·····	张介宾 (150)
四十九、《医方集解》序·····	汪 昂 (154)
五十、《伤寒论注》自序·····	柯 琴 (156)
五十一、《串雅》序·····	赵学敏 (158)
五十二、《温病条辨》叙·····	汪廷珍 (160)
练习五·····	(163)
五十三、上东垣先生启·····	罗天益 (166)
五十四、菊·····	李时珍 (168)
五十五、医案三则·····	俞 震等 (170)
五十六、医话三则·····	顾锡熊等 (173)
五十七、韩康与壶翁·····	范 晔 (175)
五十八、鉴药·····	刘禹锡 (177)
五十九、药戒·····	张 耒 (178)
六十、鼻对·····	方孝孺 (181)
练习六·····	(183)
六十一、《周易》三则·····	《周易》 (185)
六十二、洪范·····	《尚书》 (187)
六十三、《诗经》二首·····	《诗经》 (189)
六十四、蹇叔哭师·····	《左传》 (194)
六十五、勾践栖会稽·····	《国语》 (195)

六十六、触詔说赵太后	《战国策》	(199)
六十七、《老子》三章	《老子》	(201)
六十八、《论语》十则	《论语》	(202)
六十九、兼爱(中)	《墨子》	(204)
七十、齐桓晋文之事	《孟子》	(206)
七十一、逍遥游	《庄子》	(210)
七十二、天论	《荀子》	(214)
七十三、五蠹	《韩非子》	(216)
七十四、疑似	《吕氏春秋》	(219)
七十五、大同	《礼记》	(221)
七十六、哀郢	《楚辞》	(223)
七十七、风赋	宋 玉	(225)
七十八、谏逐客书	李 斯	(228)
七十九、李将军列传	司马迁	(231)
八十、苏武传	班 固	(237)
八十一、陈情表	李 密	(243)
八十二、兰亭集序	王羲之	(245)
八十三、涉务	顾之推	(247)
八十四、滕王阁序	王 勃	(249)
八十五、进学解	韩 愈	(253)
八十六、《五代史·伶官传》序	欧阳修	(256)
八十七、前赤壁赋	苏 轼	(258)
八十八、唐诗三首	李 白等	(260)
八十九、宋词四首	李清照等	(265)
九十、高祖还乡	睢景臣	(267)
练习七		(269)

下编 基础知识

第一章 工具书	(273)
第一节 怎样检字	(273)
第二节 怎样确定字音	(276)
第三节 怎样确定字义	(277)
第四节 怎样查各类词语	(278)
第五节 目录、索引、类书、丛书	(283)
第二章 汉字	(286)
第一节 汉字的起源	(286)
第二节 汉字形体的演变	(286)
第三节 汉字的结构	(288)
第四节 古今字与通借字	(294)

第五节 异体字与简繁体字	(296)
第三章 词汇	(298)
第一节 词义的演变	(298)
第二节 单音词与复音词	(300)
第三节 本义与引申义	(302)
第四章 语法	(305)
第一节 词类、词组和句子	(305)
第二节 实词的用法	(310)
第三节 虚词的用法	(315)
第四节 语序和省略	(331)
第五节 几种句式的表示法	(334)
第五章 句读	(336)
第一节 要重视句读的训练	(336)
第二节 误读原因分析	(337)
第三节 怎样断句	(341)
第六章 训诂	(345)
第一节 什么是训诂	(345)
第二节 训诂的内容	(346)
第三节 训诂的方法	(351)
第四节 训诂的术语	(352)
第五节 古书的注释	(354)
第七章 今译	(356)
第一节 今译的标准	(356)
第二节 有关今译的几个具体问题	(358)
第八章 修辞	(361)
第一节 引用与讳饰	(361)
第二节 比喻与借代	(363)
第三节 避复与复用	(365)
第四节 分承与错综	(367)
第五节 举隅与互备	(369)
第六节 倒装与省略	(370)
第九章 古代文化常识	(372)
第一节 天文	(372)
第二节 历法	(374)
第三节 记时方法	(377)
第四节 姓名	(379)
第五节 避讳	(381)

附 录

一、简繁体对照表	(385)
二、异体字整理表	(388)

上编 文 选

一、医 师 章

【说明】 本文选自《周礼·天官·冢宰》，据阮刻《十三经注疏》影印本排印。《周礼》，也称《周官》、《周官经》，全书分六篇，较系统地记载了周代王室的官制、职掌和施政要领，是研究我国古代社会典章制度的重要文献之一。旧传作者为周公姬旦，据今人考证，系为东周与春秋早期的作品。

这一篇文章记载了当时的医事制度：医师负责主管医药政令，下设食医、疾医、疡医和兽医，分管王室的饮食配膳，治疗邦中的内外科各种疾病和兽病；建立年终考绩制度，制定考核标准；确定诊断治疗的常规；规定死亡原因要上报和专业医务人员的配备编制等。充分说明早在二千多年前，我国医学已达到一定的水平，卫生行政组织也已颇具规模，相当缜密。

醫師掌醫之政令^①，聚毒藥以共醫事^②。凡邦之有疾病者、疢瘍者造焉^③，則使醫分而治之。歲終則稽其醫事^④，以制其食^⑤；十全爲上^⑥，十失一次之^⑦，十失二次之，十失三次之，十失四爲下。

① [医师]众医之长，主管卫生行政。 [掌]主管。 [政令]行政措施与法令。

② [毒药]泛指有毒和无毒的药物。 [共]同“供”。供给。

③ [疾病]疾轻而病重。这里指内科疾病。 [疢(bì 匕)瘍]外科和伤骨科疾病。疢，头疮。又指疮。瘍，痈疮。又指身体受伤。 [造焉]造于此。造，到……去。

④ [稽]考核。

⑤ [制其食]制定他们的俸禄。食，官吏的薪俸。

⑥ [十全为上]十个病人就诊都能治愈，算做上等。全，指病愈。

⑦ [失]失误。指误治。

食醫掌和王之六食、六飲、六膳、百羞、百醬、八珍之齊^①。凡食齊既春時^②，羹齊既夏時，醬齊既秋時，飲齊既冬時。凡和，春多酸，夏多苦，秋多辛，冬多鹹，調以滑甘^③。凡會膳食之宜^④，牛宜稌，羊宜黍，豕宜稷，犬宜粱，雁宜麥，魚宜苽。凡君子之食恒放焉^⑤。

① [食医]掌管调味和配食的医生，类似于营养师。 [和(hè 贺)]调配。 [王]指周王，即周天子。 [六食]稌(ǎ 徒，梗米)、黍(黍子，粘黄米)、稷(谷子，一说为高粱)、粱(上等小米)、麦、苽(gū 姑，菽米)。 [六饮]水、浆(酸味的饮料，亦指清酒)、醴(甜酒)、醕(liáng 凉，淡酒)、医(酒酿)、醕(yí 夷，

薄粥)。(六膳)马、牛、羊、豕、犬、鸡。膳,指牲畜之肉。(百羞)多种美味的食品。羞,富有滋味的食品。(百饗)多种精制的饗类食品。(八珍)八种珍贵的食品:淳熬(用肉汁烹调并浇上油脂的米饭)、淳母(模仿淳熬而做成的羹食)、炮豚(烤猪)、炮豚(zāng 脏,烤母山羊)、捣珍(以半羊鹿茸等世脊肉制成的食品)、煎(经过煎制的牛羊肉之类)、渍(用鲜牛羊肉的薄片浸入酒醋等调味品而制成的食品)、肝胾(háo 辽,用狗的肠网裹油蒙在狗肝上烤制成的食品)。(齐)通“剂”,调剂。这里指调配过的食物。

- ② [食齐] 食齐时,食齐(即六食)要模拟春季气候(应当温)。臠,“𦉰”的异体字。比拟;仿照。时,指春夏秋冬四时。按,四季的气温是春温、夏热、秋凉、冬寒,而食、羹、饗、饮四类饮食也如四季气温一样,各有不同的温度要求,即食齐温,羹齐热,饗齐凉,饮齐冷。
- ③ [调以滑甘] 用滑性和甘味的调味品调和。滑,指莲、豆(huán 环,豆类;叶稍大)、粉(白榆)等。甘,指枣、栗、饴、蜜等。
- ④ [会] 配合;合成。(膳)六膳。(食)六食。(宜)适宜;适合。这里指适宜的方法。
- ⑤ [君子] 指贵族阶层。(放)通“仿”。

疾醫掌養萬民之疾病^①。四時皆有瘡疾^②：春時有瘡首疾^③，夏時有瘡疥疾^④，秋時有瘡寒疾^⑤，冬時有瘡氣疾^⑥。以五味、五穀、五藥養其病^⑦。以五氣、五聲、五色視其死生^⑧；兩之以九竅之變^⑨，參之以九藏之動^⑩。凡民之有疾病者，分而治之。死終則各書其所以^⑪，而入于醫師^⑫。

- ① [疾医] 相当于内科医生。[养] 指治疗、将养。
- ② [瘡疾] 这里指季节性的流行病。
- ③ [瘡(xīōu 消)首疾] 有酸痛感的头痛病。
- ④ [瘡疥疾] 泛指疮疥等皮肤病。
- ⑤ [瘡寒疾] 瘡疾以及畏寒发冷的疾病。
- ⑥ [瘡上气疾] 咳嗽气喘病。瘡,同“嗽”。
- ⑦ [五味] 酸、苦、甘、辛、咸。[五谷] 稷(大麻子)、黍、稷、麦、豆。[五药] 草、木、虫、石、谷等五类药物。五味、五谷、五药配合使用得当,能攻邪养正。
- ⑧ [五气] 指五脏所出之气:肺气热,心气次之;肝气凉,脾气温,肾气寒。《素问·阴阳应象大论》又指喜怒悲忧恐。[五声] 根据言语声音的清浊而分成宫、商、角、徵(zhǐ 至)、羽五声。据《素问·阴阳应象大论》又指呼、笑、歌、哭、呻。[五色] 青、赤、黄、白、黑五种面色。
- ⑨ [两之以九窍之变] 意为同时诊察九窍开闭的异常变化。两,指再次诊察。用知动词。九窍,头面部耳、目、鼻、口七窍和下部前阴、后阴二窍。
- ⑩ [参(sān 三)之以九藏之动] 大意是:在以上两诊的同时,再配以诊察九脏脉象的搏动情况。参,指再三诊察,活用为动词。九脏,心、肝、脾、肺、肾五脏和六腑中的胃、膀胱、大肠、小肠。动,指脉的搏动。
- ⑪ [死终] 夭折叫死,老死叫终。[所以] 指原因。
- ⑫ [入] 呈报。

瘍醫掌腫瘍、潰瘍、金瘍、折瘍之祝藥、劑殺之齊^①。凡療瘍，以五毒攻之^②，以五氣養之^③，以五藥療之，以五味節之^④。凡藥，以酸養骨，以辛養筋，以鹹養脈，以苦養氣，以甘養肉，以滑養竅^⑤。凡有瘍者，受其藥焉。

- ① [疡医] 相当于外科、伤骨科医生。[肿瘍] 未溃烂无脓血的痈疮。[潰瘍] 已溃烂有脓血的病

疮。〔金疮〕被刀箭等金属利器造成的创伤。〔折伤〕骨折筋伤。〔祝药〕外敷用药。祝，通“注”。〔刮（guā 刮）杀之齐〕拔除脓血和消蚀腐肉的药剂。刮，刮去脓血。杀，指消蚀恶肉。

- ②〔五毒〕用胆矾、丹砂、雄黄、礬(yú 余)石、磁石炼制的外用药。
- ③〔五气〕五谷。据《周礼》郑注，“气”当作“谷”。
- ④〔节〕指调节(药力)。
- ⑤〔以清养齐〕用具有滑润作用的药物调养气血，使它往来通利如孔窍。

獸醫掌療獸病，療獸瘍。凡療獸病，灌而行之^①，以節之^②，以動其氣^③，觀其所發而養之^④。凡療獸瘍，灌而刮之^⑤，以發其惡^⑥，然後藥之、養之、食之^⑦。凡獸之有病者、有瘍者，使療之。死則計其數以進退之^⑧。

- ①〔灌而行之〕以水洗洗病畜躯体并使它蹀行。一说，“灌”指灌药。
- ②〔节之〕调节它蹀行的速度。一说，指以鞭策之，使药力运行。
- ③〔气〕指脉气。
- ④〔所发〕指表现出来的病情。
- ⑤〔刮〕指清洗创伤。
- ⑥〔发其恶〕消除它的病毒。发，发散。
- ⑦〔食(sì 饲)〕饲养。
- ⑧〔进退〕指兽医的等级升降。

重点单 词

1. 共(以共医事) 2. 造(疗病者造焉) 3. 稍(稽其医事) 4. 食(以制其食)
5. 和(食医掌和王之六食) 6. 齐(八珍之齐) 7. 眠(食齐眠春时) 8. 会(会膳食之宜)
9. 放(君子之食恒放焉) 10. 参(参之以九藏之动) 11. 终(死终则各书其所以)
12. 祝(祝药)

二、秦 医 缓 和

【说明】本文节选自《左传》成公十年及昭公元年，据阮刻《十三经注疏》本排印。标题另加。《左传》，原名《左氏春秋》，相传为春秋末期鲁国史官左丘明著。西汉古文经学家认为它是解释《春秋》的，改称《春秋左氏传》。经后人考证，系属战国中期的作品。它反映了春秋时期诸侯争霸、统治阶级内部的利害冲突、统治阶级和被统治阶级之间的矛盾等，是研究这一阶段历史的重要文献。作者以写实的手法，记叙历史事件，刻画人物形象，对后世的史学和文学著作都有重大影响。

这两则文献，是我国古代医史的重要资料。医缓的故事中，“晋侯梦大厉”一节有些荒诞不经，但它反映了医缓诊断的正确，治疗手段的多样，并揭露了统治阶级杀害无辜的残暴行径。医和的故事则揭露了统治阶级荒淫纵欲的腐朽生活，并记载了“六气致病”的病因学说。文中关于“膏肓”和“二竖”等语，作为成语典故，一直为后世所传诵和广泛引用。

晉侯夢大厲^①，被髮及地^②，搏膺而踊^③，曰：“殺余孫，不義。余得請於帝矣^④！”壞大門及寢門而入^⑤。公懼，入于室^⑥。又壞戶^⑦。公覺^⑧，召桑田巫^⑨。巫言如夢。公曰：“何如？”曰：“不食新矣^⑩。”

①〔厲〕即晉景公姬嬖，公元前599～前581年在位。是个昏庸的国君。公元前583年，他听信庄姬的谗言，杀掉无辜的大夫赵同和赵括。〔厉〕鬼。这里实指赵氏先祖的幻影。

②〔被〕通“披”。

③〔搏〕击打。〔膺〕胸。〔踊〕跳跃。

④〔请于帝〕向天帝请求（已允许我报仇）。请，这里是请求对方允许自己做某件事的意思。

⑤〔寢门〕寝官的门。

⑥〔室〕寝官的后室。

⑦〔户〕单扇的门。这里指寝官与室相通的门。

⑧〔觉〕睡醒。这里指惊醒。

⑨〔桑田巫〕桑田地方的巫者。桑田，在今河南灵宝附近。春秋时属虢国，晋灭虢后，归并于晋。

⑩〔不食新〕不能吃到新麦。意为死在麦收前。新，指新收获的麦子。

公疾病^①，求醫于秦。秦伯使醫緩為之^②。未至，公夢疾為二豎子^③，曰：“彼，良醫也。懼傷我，焉逃之？”其一曰：“居肓之上^④，膏之下^⑤，若我何？”醫至，曰：“疾不可為也，在肓之上，膏之下；攻之不可^⑥，達之不及^⑦，藥不至焉，不可為也。”公曰：“良醫也！”厚為之禮而歸之^⑧。

①〔疾病〕患病而且病得很重。

②〔秦伯〕秦桓公，公元前603～前577年在位。〔医缓〕缓是医生的名字。

③〔豎子〕儿童。后人称疾病为“二竖”本此。

④〔肓〕我国古代医学称心脏与膈膜之间的部位为肓。

⑤〔膏〕我国古代医学称心尖脂肪为膏。“膏肓”都属人体内深层的部位，针药难以达到，因又喻重病。“病人膏肓”的成语本此。

⑥〔攻〕指用灸法攻治。

⑦〔达〕通达。指用针刺治疗。

⑧〔厚〕丰厚。指优厚的待遇和礼品的贵重。〔为之礼〕给他（医缓）置办礼品。〔归〕通“馈”。赠送。

六月丙午^①，晉侯欲麥^②，使甸人獻麥^③，饋人為之^④。召桑田巫，示而殺之^⑤。將食，張^⑥，如廁^⑦，陷而卒。小臣有晨夢負公以登天^⑧，及日中，負晉侯出諸廁，遂以為殉^⑨。

①〔六月〕周历的六月相当夏历的四月。〔丙午〕丙午日，即初七。

②〔欲麦〕要尝新收获的麦子。麦，指新麦。

③〔甸人〕为天子诸侯管理藉田（由天子诸侯亲自过问耕作的土地）的官员。

④〔饋(kuì 愧)人〕为诸侯主办饮食的官员。

⑤〔示而杀之〕出示新麦并杀死桑田巫。因桑田巫曾预言晋平公“不食新”，故杀之以泄愤。

⑥〔张〕通“胀”。

⑦〔如〕往；到……去。

- ⑮ [小臣]官名。亦称少臣。商、西周初期朝廷官员。常奉王命从事占卜、祭祀、田猎和征伐。有时还监督管理“众人”耕种。西周中期以后，指职位低下的小吏。
- ⑯ [殉]殉葬；陪葬。

晋侯求医于秦^①，秦伯使医和视之^②，曰：“疾不可为也，是谓近女室^③，疾如蛊^④。非鬼非食，惑以丧志^⑤。良臣将死^⑥，天命不佑。”公曰：“女不可近乎？”对曰：“节之^⑦。先王之乐^⑧，所以节百事也，故有五节^⑨。迟速本末以相及^⑩，中声以降^⑪。五降之后^⑫，不容弹矣。于是有烦手淫声^⑬，愔心耳^⑭，乃忘平和^⑮，君子弗听也。物亦如之。至于烦，乃舍也已，无以生疾。君子之近琴瑟^⑯，以仪节也^⑰，非以愔心也。天有六气^⑱，降生五味，发为五色^⑲，徵为五声^⑳。淫生六疾^㉑。六气曰阴、阳、风、雨、晦、明也。分为四时，序为五节^㉒，过则为畜^㉓；阴淫寒疾，阳淫热疾，风淫末疾^㉔，雨淫腹疾^㉕，晦淫惑疾^㉖，明淫心疾^㉗。女，阳物而晦时^㉘，淫则生内热惑蛊之疾。今君不节不時^㉙，能无及此乎？”

- ① [晋侯]指晋平公，名彪，公元前557～前532年在位，也是荒淫无度的昏君。
- ② [秦伯]指秦景公，公元前576～前537年在位。[视]看。这里指诊察。
- ③ [是谓近女室]清代王念孙认为“室”为“生”之误，应作“是谓近女，生疾如蛊”。女、蛊为韵。下句食、志、佑为韵。可从。
- ④ [蛊]蛊疾。指心志沉迷惑乱的疾病。
- ⑤ [惑以丧志]迷惑于女色而丧失心志。以，而，连词。
- ⑥ [良臣]指当时晋国大夫赵孟。
- ⑦ [节]节制。
- ⑧ [先王]前代圣王。[乐(yuè 跃)]音乐。
- ⑨ [五节]指宫商角徵羽五声之节。
- ⑩ [迟速本末以相及]（五声）有迟有速，有本有末，递相连及。
- ⑪ [中声以降]奏乐时五声调和而得中和之声，一曲终了，降于无声。中声，指和谐的音乐。降，降低。
- ⑫ [五降]五声皆降。
- ⑬ [烦手]指奏乐的手法繁复混乱。[淫声]不正之声。
- ⑭ [愔(tōu 滔)心耳]使心志淫乱，使耳际充塞（不正之音）。愔，淫乱，惑乱。堙，填塞，堵塞。[愔]、“堙”都是使动用法。
- ⑮ [平和]指平正和谐之声，即“中声”。
- ⑯ [琴瑟]古代弦乐器名，这里比喻女色。
- ⑰ [仪节]指礼仪、礼节。
- ⑱ [六气]指下文的阴、阳、风、雨、晦、明。气，气象。
- ⑲ [发]现；表现。
- ⑳ [征]验证。
- ㉑ [淫]过度；失去节制。
- ㉒ [序]按次序排列。[五节]指五行之节。古人以五行中的木火金水，配属春夏秋冬四时，每时七十二天；又将每季之末的各十八日，配属于土。这就是所谓五节。一说，五节似指五声之节。
- ㉓ [畜]通“灾”。
- ㉔ [末疾]四肢的疾病。末，四末，即四肢。
- ㉕ [腹疾]指肠胃疾病。

㉔ [晦淫惑疾]意为夜间应安身休息,如就寝过晚,易患心神感乱的疾病。晦,晦暗,这里指晚上。

㉕ [明淫心疾]意为白天如思虑操劳过度,易患心劳疲惫的疾病。明,指白昼。

㉖ [阳物]意为随附男性之物。这是封建礼教的观点。

㉗ [不节]指晋平公近女色过度,没有节制。[不时]不按时,指不分昼夜晦明。

出,告赵孟。赵孟曰:“誰當良臣?”對曰:“主是謂矣^①。主相晉國,於今八年,晉國無亂,諸侯無闕,可謂良矣。和聞之,國之大臣,榮其寵祿^②,任其大節^③。有菑禍興^④,而無改焉^⑤,必受其咎。今君至於淫以生疾,將不能圖恤社稷^⑥,禍孰大焉?主不能禦^⑦,吾是以云也。”趙孟曰:“何謂蟲?”對曰:“淫溺惑亂之所生也^⑧。於文^⑨,皿蟲爲蠱^⑩。穀之飛亦爲蠱^⑪。在《周易》^⑫,女惑男、風落山謂之蠱^⑬。皆同物也^⑭。”趙孟曰:“良醫也。”厚其禮而歸之。

① [主]指赵孟。和受命来晋国是宾客,所以称赵孟为主。

② [宠禄]恩宠与利禄。

③ [大节]重大的关键。指关系国家安危存亡的大事。

④ [菑祸]指晋侯荒淫好色。

⑤ [改]指改变晋侯的行为。

⑥ [图恤社稷]谋虑顾念国家。图,图谋。恤,顾恤,忧虑。

⑦ [御]阻止;制止。

⑧ [淫溺惑乱]指晋侯沉溺惑乱于女色。

⑨ [文]文字。

⑩ [皿蟲爲蠱]“蠱”字由“皿”“蟲”二字组成。是一个会意字。

⑪ [谷之飞亦为蠱]储藏过久的谷物中,孳生能飞的虫蛾,也叫蠱。

⑫ [周易]即《易经》,简称《易》,详见本教材《周易三则》说明。

⑬ [女惑男、风落山谓之蠱]意为在《周易》中,蠱卦的含义是长女迷惑少男,不是恰当的配偶,如同劲风吹落山上的草木。

⑭ [同物]同类。指对“蠱”的三种解说,意义都属同一事类。

重点单词

1. 厉(晋侯梦大厉)
2. 被(被发及地)
3. 及(被发及地 及日中 迟速本末以相及)
4. 膺(搏膺而踊)
5. 觉(公觉)
6. 竖(公梦疾为二竖子)
7. 焉(焉逃之)
8. 达(达之不及)
9. 归(厚为之礼而归之)
10. 示(示而杀之)
11. 张(将食,张)
12. 如(如厕)
13. 负(负公以登天)
14. 诸(负晋公出诸厕)
15. 节(节之以仪节也 任其大节)
16. 淫(于是有烦手淫声)
17. 悒(悒恹心耳)
18. 仪(以仪节也)
19. 徵(徵为五声)
20. 序(序为五节)

三、《素问》三则

【说明】 本文选辑自《黄帝内经素问》,据人民卫生出版社1963年校点本排印。《素问》

之名，始见《伤寒论·序》。共九卷，南北朝时，已佚第七卷，今本由唐代王冰整理和补辑。它与《灵枢》都是我国现存最早的医学论著，一般认为是从战国至两汉，由多人编著而成。该书深入论述人与自然、形与神等关系，以及解剖、生理、病理、诊断和防治疾病的原则，形成体系，是我国传统医药学的理论基础，迄今仍有重要的现实意义，有待于我们深入学习和研究。

这里所选的三则短文，第一则，强调人要顺应四时气候变化，提出“不治已病治未病”，即预防为主的思想。第二则，说明医生诊察疾病要全面；病者应信赖医学科学，积极配合治疗，而不要迷信鬼神。第三则，指出五脏精气如不能内守，失去强健的根基，就会造成种种病变。要言不烦，既概括又具体，不愧为我国古代广大人民与疾病作斗争的宝贵经验之总结。

(一)

夫四时阴阳者^①，万物之根本也。所以圣人春夏养阳^②，秋冬养阴^③，以从其根^④，故与万物沉浮于生长之门^⑤。逆其根，则伐其本，坏其真矣^⑥。故阴阳四时者，万物之终始也，死生之本也。逆之则灾害生，从之则苛疾不起^⑦，是谓得道。道者，圣人之行也，愚者佩之^⑧。

从阴阳则生，逆之则死。从之则治，逆之则乱。反顺为逆，是谓内格^⑨。是故圣人不治已病治未病，不治已乱治未乱，此之谓也。大病已成而后药之，乱已成而后治之，譬犹渴而穿井，溺而铸锥^⑩，不亦晚乎！

《四气调神大论》

- ① [四时阴阳]据《汉书·律历志》载：少阳、太阳、少阴、太阴谓东、南、西、北四方，于时为春、夏、秋、冬四季。
- ② [圣人]这里指超凡脱俗，善守养生之道的人。〔养阳〕摄养阳气。一说阳指肝、心，谓春夏养肝、心。
- ③ [养阴]保育阴气。一说，阴指肺、肾，谓秋冬养肺、肾。
- ④ [从]顺；适应。〔根〕指养生之道的根本。
- ⑤ [沉浮]升降。
- ⑥ [真]真气。据《庄子·山木》：“今吾游于雕陵而忘吾身。”晋司马彪注：“（身）字亦作‘真’字。”则此处“坏其真”，亦可视为“坏其身”。
- ⑦ [苛疾]重病。
- ⑧ [佩]通“倍”。违反；违背。
- ⑨ [内格]古病名。据《太素》杨上善注：“不顺四时之养身，内有格病之病。”凡逆四时之气，生于肝、心、肺、肾之病，均可称“关格”。格，拒，阻。
- ⑩ [锥]《太素》作“兵”。武器。

(二)

凡治病必察其下^①，适其脉^②，观其志意与其病也^③。拘于鬼神者，不可与言至德^④；恶于鍼石者^⑤，不可与言至巧^⑥。病不许治者^⑦，病必不治，治之无功矣。

《五藏别论》

- ① [下]指大小便。《太素》作“上下”，杨上善注：“上察人迎，下诊寸口。”
 ② [适其脉]诊察其脉象。适，测（从张介宾说）。
 ③ [病]《太素》作“病能”，即病态。能，通“态”。
 ④ [至德]谓高明的医学理论。
 ⑤ [恶(wù务)]厌恶。指不信任。
 ⑥ [至巧]谓精巧的治疗技术。
 ⑦ [许]赞同。

(三)

五藏者，中之守也^①。中盛藏满^②，氣勝傷恐者^③，聲如從室中言，是中氣之濕也。言而微，終日乃復言者^④，此奪氣也^⑤。衣被不斂^⑥，言語善惡^⑦，不避親疎者，此神明之亂也^⑧。倉廩不藏者^⑨，是門戶不要也^⑩。水泉不止者^⑪，是膀胱不藏也。得守者生，失守者死。

夫五藏者，身之強也^⑫。頭者，精明之府^⑬；頭傾視深^⑭，精神將奪矣。背者，胸中之府；背曲肩隨^⑮，府將壞矣^⑯。腰者，腎之府；轉搖不能，腎將憊矣。膝者，筋之府；屈伸不能，行則僂附^⑰，筋將憊矣。骨者，髓之府；不能久立，行則振掉^⑱，骨將憊矣。得強則生，失強則死。

《脉要精微论》

- ① [中]指体内。〔守〕指精气守护之处。《太素》作“府”。
 ② [中盛藏满]指腹中气盛；肺脏实满。
 ③ [气胜伤恐者]清代张琦《素问释义》认为此五字与上下文义不贯，当为衍文。《三因方》引此篇亦无此五字。
 ④ [终日]良久；许久。
 ⑤ [气]正气。
 ⑥ [敛]收拾整理。
 ⑦ [善恶]偏指“恶”。指语言错乱。
 ⑧ [神明]精神；神志。
 ⑨ [仓廩]收藏谷物的仓库。这里指胃肠等消化器官。
 ⑩ [门户]指肾。因肾为胃之关。〔要(yào 腰)〕约束。
 ⑪ [水泉]指小便。
 ⑫ [强]指强健的根本。
 ⑬ [精明之府]精气神气聚集之处。
 ⑭ [视深]指眼睑(眼胞)深陷。
 ⑮ [肩随]肩无力而垂下。随，通“堕”。一本作“垂”。
 ⑯ [府]《类说》及《云笈七籤》引作“胸”。
 ⑰ [僂(lǚ 屢)]背曲。〔附〕一本作“俯”。指俯首。
 ⑱ [振掉]危颤动摇。

重点单词

1. 从(以从其根) 2. 苛(从之则苛疾不起) 3. 是(是谓得道) 4. 佩(愚者佩之)